

Plan 423 GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Asignatura 41079 CULTURA Y CIVILIZACIÓN EUROPEAS

Grupo 1

Tipo de asignatura (básica, obligatoria u optativa)

OBLIGATORIA

Cultura y civilización europeas se imparte como asignatura obligatoria en el segundo curso del Grado en Traducción e Interpretación entendiéndose su presencia en el plan de estudios desde una perspectiva a la vez teórica e instrumental. Un enfoque proclive al análisis y reflexión sobre una cierta idea de la trayectoria e identidad de la civilización europea y compatible con una orientación capaz de comprender la naturaleza y consecuencias de las significativas aportaciones llevadas a cabo por la cultura occidental en el panorama internacional. De esta manera, la asignatura se concibe bajo una figura de perfil expresivo de algunas de las más importantes cualidades o episodios constitutivos de nuestra civilización, entre los que distinguimos aquellas propuestas de valor que han contribuido de forma decidida a la confección de un relato unitario, de un marco de referencia común que pueda resultar útil y esclarecedor en un contexto dedicado al estudio de la diversidad de lenguas vigentes en el continente.

El carácter abierto de la asignatura propicia y posibilita las conexiones y relación con la práctica totalidad de las materias del Grado en Traducción e Interpretación, tanto en lo referente a las lenguas de estudio – a su traducción e interpretación- como a contenidos relativos al mundo social, político e intercultural.

No existen prerequisites para acceder a la asignatura, pero sí resulta necesario acometer su estudio mediante una actitud receptiva y no condicionada por el criterio, *déjà vu*, tantas veces asociado a materias relacionadas con la llamada “tradición del conocimiento general”, unos conocimientos que, en opinión del historiador de la cultura Ernts H. Gombrich, no son tan generalizados en las sociedades contemporáneas.

Créditos ECTS

6.0 Créditos

Competencias que contribuye a desarrollar

2.1

Generales

G2. Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio – Traducción e Interpretación-.

G3. Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas esenciales de índole social, científica o ética.

G4. Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

G5. Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

G6. Que los estudiantes desarrollen un compromiso ético en su configuración como profesionales, compromiso que debe potenciar la idea de educación integral, con actitudes críticas y responsables; garantizando la igualdad efectiva de mujeres y hombres, la igualdad de oportunidades, la accesibilidad universal de las personas con discapacidad y los valores propios de una cultura de la paz y de los valores democráticos.

2.2

Específicas

E10. Conocer la cultura y civilización de las lenguas A/B/C/D y su relevancia para la traducción.

E11. Comprender las relaciones internacionales en el contexto europeo y mundial y su organización interna.

E12. Conocer la evolución social, política y cultural para comprender la diversidad y la multiculturalidad.

E13. Identificar con claridad y rigor los argumentos presentes en textos del ámbito político, social y cultural de las

E22. Reconocer el valor de la comunicación verbal y no verbal.

E23. Reconocer el valor de los procesos mentales en la labor lingüística y traductológica.

E24. Reconocer el valor de la traducción en la historia del pensamiento y la aportación de la experiencia histórica en los procesos de reflexión y teorización lingüística y traductológica.

E25. Reconocer los valores humanísticos de la traducción de las lenguas de trabajo.

Objetivos/Resultados de aprendizaje

Obtener una cierta idea de Europa, partiendo del análisis de panoramas significativos en la evolución y trayectoria histórica del continente, con especial atención a las cualidades que distinguen la identidad de la civilización europea y a sus aportaciones de mayor relieve en el contexto occidental.

Para ello resulta necesario perfilar una serie de propuestas de valor identificativas de nuestra civilización y fundamentarlas en relación a los contextos culturales e históricos que las hicieron posible. Estas cualidades, asociadas en su desenvolvimiento a cronologías específicas, serían consecuencia del protagonismo alcanzado por una serie de agentes y fenómenos de distinta naturaleza confluyentes en la construcción de Europa.

La adopción de la ciudad como modelo de convivencia prioritario en el continente desde época romana, la fusión de civilizaciones a lo largo de las edades medieval y moderna, junto a las profundas transformaciones impulsadas por el movimiento ilustrado, propiciarán el desarrollo de tres cualidades: urbana, integradora, cambiante, que consideramos que están en el ADN de la civilización europea.

Por otra parte, también serán objeto de estudio una serie de logros culturales extraordinarios, abiertamente asociados a las citadas propuestas de valor. Como son las conexiones entre ciudad e invención de la escritura, entre convivencia de culturas y génesis de la mentalidad moderna o entre Ilustración y procesos de cambios revolucionarios en la sociedad europea contemporánea.

El último objetivo se orienta a un estudio más detenido de la Europa ilustrada, de su capacidad para llevar a cabo la recuperación, conservación, divulgación y, en la medida de lo posible, conocimiento directo de la cultura clásica y la consolidación de los llamados nuevos escenarios del conocimiento, como fueron los renovados salones literarios, la casas de café y la prensa.

Contenidos

5.
Bloques temáticos^[1]

Bloque 1:

¿Qué entendemos por cultura y /o civilización? Conceptos y autores. Idea de la civilización europea. Contextos y propuestas de valor: una civilización urbana, integradora y cambiante

Carga de trabajo en créditos ECTS:
1.5

a.
Contextualización y justificación

Este primer bloque temático se concibe como un gran bloque introductorio en el que resulta importante dejar claros dos planteamientos fundamentales: la necesidad de acometer cuestiones puramente teóricas, dirigidas a aproximarnos al concepto de cultura y civilización, y la inevitabilidad de ser selectivos en la tematización de una asignatura que abarca un espectro cronológico-espacial tan amplio. Esta última cuestión se resuelve planteando el estudio de algunas cualidades sobresalientes en la identidad europea.

b.
Objetivos de aprendizaje

El presente bloque temático persigue varios objetivos importantes. Un objetivo inicial, relativo a la aproximación del estudiante a los criterios que sobre el concepto de cultura y/o civilización mantienen una serie de autores vinculados a la historia cultural. Completándose el tema con el planteamiento de otro objetivo múltiple: el de ofrecer una idea de Europa centrada en el estudio de los más importantes fenómenos, aportaciones y caracteres que conforman la base y desarrollo de la civilización y cultura europeas.

Indicar los resultados de aprendizaje que se desarrollan, de los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria verificativa de la titulación y en el apartado 3 de esta plantilla.

c.
Contenidos

Comentario y explicación del diseño de la asignatura en el programa de estudios de Grado en Traducción e Interpretación: su tematización.

Explicar los conceptos de cultura y/o civilización, según los análisis aportados por los autores de referencia citados en bibliografía.

Propuesta de una idea de Europa basada en el análisis de algunos de los contextos que están en el origen de la construcción de la identidad europea.

Indicar una breve descripción de los contenidos que se desarrollan, de acuerdo con los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria de verificación de la titulación.

d.
Métodos docentes

Los métodos docentes parten de la posibilidad de combinar teoría y práctica en una dinámica continua, por lo que buscarán compaginar las llamadas "clases magistrales", en las que el profesor expondrá cada uno de los bloques temáticos aportando la correspondiente orientación bibliográfica, metodológica, documental y la exposición de contenidos relativos a la materia; y otro tipo de sesiones, centradas en la participación más activa del alumno mediante la elaboración y/o exposición de trabajos en clase.

Indicar los métodos docentes que se desarrollan, de acuerdo con los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria de verificación de la titulación.

e.
Plan de trabajo

El correspondiente, en cada caso, a los métodos docentes arriba señalados

f.
Evaluación

La presente asignatura se servirá de varios procedimientos de evaluación en relación con el desarrollo de competencias y la consecución de los resultados de aprendizaje previstos.

Examen sobre las materias desarrolladas en clase: 60%

Asistencia a clase y participación en seminarios y sesiones de debate: 20%

Elaboración de trabajo personal: 20%

Indicar los sistemas de evaluación que se desarrollan, de acuerdo con los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria de verificación de la titulación.

g.
Bibliografía básica

ALVARADO, J. y GÓMEZ, Y. (Coords.): Enseñar la idea de Europa, Centro de Estudios Ramón Areces, Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid, 2004

CLARK, K.: Civilización, Alianza, Madrid, 1979

ELIOT, T. S.: La unidad de la cultura europea. Notas para una definición de la cultura.

Ediciones Encuentro, Madrid, 2003

GOMBRICH, E. H.: Breve historia de la cultura, Península, Barcelona, 2004

MOSTERIN, J.: La cultura humana, Espasa Calpe, Madrid, 2009

PARKER, Ph.: Historia del mundo, Ediciones Omega, Barcelona, 2010

h.

Bibliografía complementaria

BURKE, P.: Historia social del conocimiento, Paidós, Barcelona, 2002
BURKE, P.: ¿Qué es la historia cultural?, Paidós, Barcelona, 2005
ELIAS, N.: El proceso de civilización. Investigaciones sociogenéticas y psicogenéticas.
F.C.E, Madrid, 1988
ORDINE, N.: La utilidad de lo inútil, Acantilado, Barcelona, 2013
VARGAS LLOSA, M.: La civilización del espectáculo, Alfaguara, Madrid, 2012

i.

Recursos necesarios

No se contemplan recursos específicos

Bloque 2:

Contexto y cualidad urbana. La ciudad en el origen de Europa. El legado del urbanismo antiguo. Cultura urbana y escritura

Carga de trabajo en créditos ECTS:

1

a.

Contextualización y justificación

Partiendo de la explicación del nombre y de algunas de las imágenes y alegorías de Europa, el tema se centra en el análisis de la propuesta de valor urbana como una de las cualidades vertebradores de la cultura y civilización europeas. Para ello aportamos visiones clásicas y contemporáneas del significado de esta cualidad, además de plantear cierto recorrido de determinados urbanismos históricos y su vigencia actual. Distinguimos la estrecha vinculación entre ciudad y escritura -al suponer, este extraordinario invento, una de las herramientas fundamentales para la convivencia y desarrollo urbano- y planteamos una visión esquemática del nacimiento y evolución de los primeros sistemas de escritura en el mundo antiguo.

b.

Objetivos de aprendizaje

Distinguir el nacimiento de la ciudad como un factor determinante en la génesis de las primeras civilizaciones y corroborar su valor en la formación de Europa.
Conocer la relación entre dos hechos de civilización fundamentales como son la creación de la ciudad, como escenario de convivencia idóneo a la naturaleza humana, y la invención de escritura, como sistema perfecto para el almacenamiento de conocimientos y saber.
Indicar los resultados de aprendizaje que se desarrollan, de los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria verifica de la titulación y en el apartado 3 de esta plantilla.

c.

Contenidos

Explicar la aparición de la ciudad en las civilizaciones más avanzadas y su valoración por parte de filósofos e historiadores de la antigüedad.
Explicar la importancia de la ciudad y sus redes como elementos vertebradores de Europa, desde la cultura clásica al periodo actual.
Explicar la relación entre ciudad y escritura.

Indicar una breve descripción de los contenidos que se desarrollan, de acuerdo con los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria de verificación de la titulación.

d.
Métodos docentes

Los métodos docentes parten de la posibilidad de combinar teoría y práctica en una dinámica continua, por lo que buscarán compaginar las llamadas “clases magistrales”, en las que el profesor expondrá cada uno de los bloques temáticos aportando la correspondiente orientación bibliográfica, metodológica, documental y la exposición de contenidos relativos a la materia; y otro tipo de sesiones, centradas en la participación más activa del alumno mediante la elaboración y/o exposición de trabajos en clase.

Indicar los métodos docentes que se desarrollan, de acuerdo con los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria de verificación de la titulación.

e.
Plan de trabajo

El correspondiente, en cada caso, a los métodos docentes arriba señalados

f.
Evaluación

La presente asignatura se servirá de varios procedimientos de evaluación en relación con el desarrollo de competencias y la consecución de los resultados de aprendizaje previstos.

Examen sobre las materias desarrolladas en clase: 60%

Asistencia a clase y participación en seminarios y sesiones de debate: 20%

Elaboración de trabajo personal: 20%

Indicar los sistemas de evaluación que se desarrollan, de acuerdo con los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria de verificación de la titulación.

g.
Bibliografía básica

BENEVOLO, L.: La ciudad europea, Crítica, Barcelona, 1992

BROOKFIELD, R.: La escritura, Altea, Madrid, 1994

CLAYTON, E.: Historia de la escritura, Siruela, Madrid, 2015

GLAESER, E.: El triunfo de las ciudades, Taurus, Madrid, 2011

LLORENTE, M.: La ciudad: huellas en el espacio habitado, Acantilado, Barcelona, 2015

MUNFORD, L.: La ciudad en la historia. Sus orígenes, transformaciones y perspectivas, Pepitas de calabaza, Logroño, 2012

PARKER, Ph.: Historia del mundo. Civilizaciones. Acontecimientos. Ideas. Vidas ilustres. Descubrimientos, Ediciones Omega, Barcelona, 2010

ROBERTS, J.M.: Historia del mundo. De la prehistoria a nuestros días, Debate, Barcelona, 2010

SASSEN, S.: La ciudad global, Eudeba, Buenos Aires, 1999

h.
Bibliografía complementaria

GARCÍA GÓMEZ, F. y M. PAVÉS, M. (Coords.): Ciudades de cine, Cátedra, Madrid, 2014

ESCOLAR, H.: Historia del libro, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, Madrid, 1988

ESCOLAR, H.: Historia de las bibliotecas, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, Madrid, 1990

i.
Recursos necesarios

No se contemplan recursos específicos

Bloque 3:

Contexto y cualidad integradora. El nacimiento de la identidad europea: un proceso de fusión de civilizaciones y culturas diversas. Universidad y mentalidad moderna

Carga de trabajo en créditos ECTS:

1

a.

Contextualización y justificación

El tema se centra en el análisis de la propuesta de valor integradora como una de las cualidades que mejor explican la identidad europea. Para ello nos situamos en un amplio contexto cronológico, el relativo a las edades medieval y moderna, y exploramos aquellos agentes que contribuyeron a hacer de la civilización europea un auténtico crisol de culturas, capaz de nutrirse de legados muy distintos. En la construcción de esta cualidad inclusiva, el papel de la creación de las universidades fue muy importante y contribuyó a dar paso a la mentalidad moderna.

b.

Objetivos de aprendizaje

Entender la importancia y el papel de los diferentes agentes, religiosos, políticos, económicos y culturales, a la hora de construir la identidad europea.

Destacar el valor de determinadas instituciones en la conciliación de tradiciones culturales divergentes y diversas. Valorar los vínculos existentes entre Universidad, evolución del pensamiento y mentalidad moderna.

Indicar los resultados de aprendizaje que se desarrollan, de los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria verificada de la titulación y en el apartado 3 de esta plantilla.

c.

Contenidos

Explicar el papel ejercido por diferentes instituciones y coyunturas históricas a la hora de configurar la identidad integradora de la civilización europea.

Conocer las aportaciones y elementos distintivos del mosaico cultural europeo.

Perfilar los rasgos característicos de la mentalidad moderna.

Indicar una breve descripción de los contenidos que se desarrollan, de acuerdo con los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria de verificación de la titulación.

d.

Métodos docentes

Los métodos docentes parten de la posibilidad de combinar teoría y práctica en una dinámica continua, por lo que buscarán compaginar las llamadas "clases magistrales", en las que el profesor expondrá cada uno de los bloques temáticos aportando la correspondiente orientación bibliográfica, metodológica, documental y la exposición de contenidos relativos a la materia; y otro tipo de sesiones, centradas en la participación más activa del alumno mediante la elaboración y/o exposición de trabajos en clase.

Indicar los métodos docentes que se desarrollan, de acuerdo con los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria de verificación de la titulación.

e.

Plan de trabajo

El correspondiente, en cada caso, a los métodos docentes arriba señalados

f.
Evaluación

La presente asignatura se servirá de varios procedimientos de evaluación en relación con el desarrollo de competencias y la consecución de los resultados de aprendizaje previstos.

Examen sobre las materias desarrolladas en clase: 60%

Asistencia a clase y participación en seminarios y sesiones de debate: 20%

Elaboración de trabajo personal: 20%

Indicar los sistemas de evaluación que se desarrollan, de acuerdo con los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria de verificación de la titulación.

g.
Bibliografía básica

ALVARADO, J. y GÓMEZ, Y. (Coords.): Enseñar la idea de Europa, Centro de Estudios Ramón Areces, Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid, 2004

CLARK, K.: Civilización, Alianza, Madrid, 1979

ELIOT, T. S.: La unidad de la cultura europea. Notas para una definición de la cultura.

Ediciones Encuentro, Madrid, 2003

FUMAROLI, M.: La República de las Letras, Acantilado, Barcelona, 2013

FUSI, J.P.: Breve historia del mundo. De la Edad Media hasta hoy, Galaxia Gutenberg, Barcelona, 2016

GOMBRICH, E. H.: Breve historia de la cultura, Península, Barcelona, 2004

PARKER, Ph.: Historia del mundo, Ediciones Omega, Barcelona, 2010

ROBERTS, J.M.: Historia del mundo. De la prehistoria a nuestros días, Debate, Barcelona, 2010

h.
Bibliografía complementaria

CALVO SERRALLER, F. y FUSI AIZPURÚA, J.A.: Historia del mundo y del arte en Occidente (Siglos XXII a XXI), Galaxia Gutenberg, Barcelona, 2014

BURKE, P.: Cultura popular en la Europa moderna, Alianza, Madrid, 2014

i.
Recursos necesarios

No se contemplan recursos específicos

Bloque 4:

Contexto y cualidad cambiante. La transformación y el cambio como cualidades distintivas de la civilización europea. El movimiento ilustrado y la revolución del saber

Carga de trabajo en créditos ECTS:

1

a.
Contextualización y justificación

El tema propone el estudio de los orígenes del mundo contemporáneo y su relación con la propiedad de transformación y cambio de las sociedades europeas y occidentales. Una cualidad potenciada por la revolución del saber -abierto en la Edad del Humanismo- que conseguirá sus mayores logros gracias al poder de divulgación científica y penetración social ejercidos por Movimiento Ilustrado.

b.
Objetivos de aprendizaje

Entender la significación de la cualidad cambiante y su protagonismo en el progreso de las sociedades europeas y occidentales.

Discernir el potencial del saber y el conocimiento como motores de la evolución del mundo contemporáneo, y valorar el protagonismo del Movimiento Ilustrado en los procesos revolucionarios abiertos en Europa desde finales del siglo XVIII.

Indicar los resultados de aprendizaje que se desarrollan, de los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria verifica de la titulación y en el apartado 3 de esta plantilla.

c.
Contenidos

Analizar los agentes contributivos del factor cambio en el contexto originario del mundo contemporáneo. Conocer la labor llevada a cabo por los filósofos de la Ilustración, sus diferentes concepciones políticas y sociales, junto a las herramientas con las que hicieron efectivos sus ideales y objetivos.

Indicar una breve descripción de los contenidos que se desarrollan, de acuerdo con los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria de verificación de la titulación.

d.
Métodos docentes

Los métodos docentes parten de la posibilidad de combinar teoría y práctica en una dinámica continua, por lo que buscarán compaginar las llamadas "clases magistrales", en las que el profesor expondrá cada uno de los bloques temáticos aportando la correspondiente orientación bibliográfica, metodológica, documental y la exposición de contenidos relativos a la materia; y otro tipo de sesiones, centradas en la participación más activa del alumno mediante la elaboración y/o exposición de trabajos en clase.

Indicar los métodos docentes que se desarrollan, de acuerdo con los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria de verificación de la titulación.

e.
Plan de trabajo

El correspondiente, en cada caso, a los métodos docentes arriba señalados

f.
Evaluación

La presente asignatura se servirá de varios procedimientos de evaluación en relación con el desarrollo de competencias y la consecución de los resultados de aprendizaje previstos.

Examen sobre las materias desarrolladas en clase: 60%

Asistencia a clase y participación en seminarios y sesiones de debate: 20%

Elaboración de trabajo personal: 20%

Indicar los sistemas de evaluación que se desarrollan, de acuerdo con los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria de verificación de la titulación.

g.
Bibliografía básica

BLOM, PH.: Encyclopédie. El triunfo de la razón en tiempos irracionales, Anagrama, Barcelona, 2012

CASSIRER, E.: Filosofía de la Ilustración, Fondo de Cultura Económica, México, 2013

HOF, I U.: La Europa de la Ilustración, Crítica, Barcelona, 1993

KANT, I.: Contestación a la pregunta: ¿Qué es la Ilustración?, Taurus, Madrid, 2012

LEON, V.: La Europa ilustrada, Istmo, Madrid, 1989

MESTRE SANCHIS, A.: La Ilustración, Síntesis, Madrid, 1993

ROBERTS, J.M.: Historia del mundo. De la prehistoria a nuestros días, Debate, Barcelona, 2010

h.
Bibliografía complementaria

i.
Recursos necesarios

No se contemplan recursos específicos

Bloque 5:

La recuperación de las fuentes de la cultura occidental y los nuevos escenarios del conocimiento al iniciarse el mundo contemporáneo

Carga de trabajo en créditos ECTS:
1.5

a.
Contextualización y justificación

La Europa ilustrada acometerá la recuperación, conservación, divulgación y, en la medida de lo posible, conocimiento directo de la cultura clásica, dotándose de una serie de organismo como fueron las bibliotecas, archivos, academias y museos; o, poniendo de moda el viaje de estudios –Grand Tour- por el continente. Por otra parte, el proceso de incentivación y democratización del saber cristalizará en el surgimiento y consolidación de los llamados nuevos escenarios del conocimiento.

b.
Objetivos de aprendizaje

Profundizar desde una perspectiva eminentemente cultural en uno de los momentos, el tránsito entre los siglos XVIII-XIX, que más significativamente apostó por la proyección social del saber y la cultura.

Indicar los resultados de aprendizaje que se desarrollan, de los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria verifica de la titulación y en el apartado 3 de esta plantilla.

c.
Contenidos

Trazar un mapa de algunas de las instituciones culturales más importantes de Europa.

Entrar en relación con los viajeros y escritores del Grand Tour, conocer sus rutas e impresiones.

Aproximarnos a los nuevos escenarios del conocimiento: salones literarios, casas de café, prensa.

Indicar una breve descripción de los contenidos que se desarrollan, de acuerdo con los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria de verificación de la titulación.

d.
Métodos docentes

Los métodos docentes parten de la posibilidad de combinar teoría y práctica en una dinámica continua, por lo que buscarán compaginar las llamadas “clases magistrales”, en las que el profesor expondrá cada uno de los bloques temáticos aportando la correspondiente orientación bibliográfica, metodológica, documental y la exposición de contenidos relativos a la materia; y otro tipo de sesiones, centradas en la participación más activa del alumno mediante la elaboración y/o exposición de trabajos en clase.

Indicar los métodos docentes que se desarrollan, de acuerdo con los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria de verificación de la titulación.

e.
Plan de trabajo

El correspondiente, en cada caso, a los métodos docentes arriba señalados

f.
Evaluación

La presente asignatura se servirá de varios procedimientos de evaluación en relación con el desarrollo de competencias y la consecución de los resultados de aprendizaje previstos.

Examen sobre las materias desarrolladas en clase: 60%

Asistencia a clase y participación en seminarios y sesiones de debate: 20%

Elaboración de trabajo personal: 20%

Indicar los sistemas de evaluación que se desarrollan, de acuerdo con los descritos en la ficha de módulo, materia o asignatura y recogidos en la memoria de verificación de la titulación.

g.
Bibliografía básica

BELMONTE, M.: Peregrinos de la belleza. Viajeros por Italia y Grecia, Acantilado, Barcelona, 2015

CRAVERI, B.: La cultura de la conversación, Siruela, Madrid, 2007

MONBRON, F. de: El cosmopolita, Laetoli, Pamplona, 2011

GOETHE, J.W.: Viaje a Italia, Ediciones B, Barcelona, 2009

LORD BYRON.: Débil es la carne. Correspondencia veneciana (1816-1819), Tusquets, Barcelona, 1999

MADAME DE STAËL: Alemania, Espasa Calpe, Madrid, 1991

h.
Bibliografía complementaria

BURKE, P.: Hablar y callar. Funciones sociales del lenguaje a través de la historia, Gedisa, Barcelona, 2001

DORÉ, G.: Viaje por España, Grech, Madrid, 1988

ECKERMANN, J. P.: Conversaciones con Goethe, Acantilado, Barcelona, 2010

FUMAROLI, F.: Cuando Europa hablaba francés. Extranjeros francófilos en el Siglo de las Luces, Acantilado, Barcelona, 2015

LORD CHESTERFIELD, Cartas a su hijo, Acantilado, Barcelona, 2006

MADAME DE STAËL, Diez años de destierro, Lumen, Barcelona, 2007; Corinne o Italia, Funambulista, Madrid, 2010

i.
Recursos necesarios

No se contemplan recursos específicos

[1] Añada tantas páginas como bloques temáticos considere realizar.

Principios Metodológicos/Métodos Docentes

Los métodos docentes parten de la posibilidad de combinar teoría y práctica en una dinámica continua, por lo que buscarán compaginar las llamadas "clases magistrales", en las que el profesor expondrá cada uno de los bloques temáticos aportando la correspondiente orientación bibliográfica, metodológica, documental y la exposición de contenidos relativos a la materia; y otro tipo de sesiones, centradas en la participación más activa del alumno mediante la elaboración y/o exposición de trabajos en clase.

Criterios y sistemas de evaluación

La presente asignatura se servirá de varios procedimientos de evaluación en relación con el desarrollo de competencias y la consecución de los resultados de aprendizaje previstos.

Examen sobre las materias desarrolladas en clase: 60%

Asistencia a clase y participación en seminarios y sesiones de debate: 20%

Elaboración de trabajo personal: 20%

Recursos de aprendizaje y apoyo tutorial

No se contemplan recursos específicos.

El apoyo tutorial correspondiente a una asignatura obligatoria de 6.0 créditos

Calendario y horario

6.

Temporalización (por bloques temáticos)

BLOQUE TEMÁTICO

CARGA ECTS

PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO

¿Qué entendemos por cultura y /o civilización? Conceptos y autores. Idea de la civilización europea. Contextos y propuestas de valor: una civilización urbana, integradora y cambiante

1.5

4 semanas

Contexto y cualidad urbana. La ciudad en el origen de Europa. El legado del urbanismo antiguo. Cultura urbana y escritura

1

2.3 semanas

Contexto y cualidad integradora. El nacimiento de la identidad europea: un proceso de fusión de civilizaciones y culturas diversas. Universidad y mentalidad moderna

1

2.3 semanas

Contexto y cualidad cambiante. La transformación y el cambio como cualidades distintivas de la civilización europea. El movimiento ilustrado y la revolución del saber

1

2.3 semanas

La recuperación de las fuentes de la cultura occidental y los nuevos escenarios del conocimiento al iniciarse el mundo contemporáneo

1.5

4 semanas

Tabla de Dedicación del Estudiante a la Asignatura/Plan de Trabajo

6.

Temporalización (por bloques temáticos)

BLOQUE TEMÁTICO

CARGA ECTS

PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO

¿Qué entendemos por cultura y /o civilización? Conceptos y autores. Idea de la civilización europea. Contextos y propuestas de valor: una civilización urbana, integradora y cambiante

1.5

4 semanas

Contexto y cualidad urbana. La ciudad en el origen de Europa. El legado del urbanismo antiguo. Cultura urbana y escritura

1

2.3 semanas

Contexto y cualidad integradora. El nacimiento de la identidad europea: un proceso de fusión de civilizaciones y culturas diversas. Universidad y mentalidad moderna

1

2.3 semanas

Contexto y cualidad cambiante. La transformación y el cambio como cualidades distintivas de la civilización europea. El movimiento ilustrado y la revolución del saber

1

2.3 semanas

La recuperación de las fuentes de la cultura occidental y los nuevos escenarios del conocimiento al iniciarse el mundo contemporáneo

1.5

4 semanas

Responsable de la docencia (recomendable que se incluya información de contacto y breve CV en el que aparezcan sus líneas de investigación y alguna publicación relevante)

María Lourdes Cerrillo Rubio

lcr@arte.uva.es 975129141

Profesora titular de Historia del Arte de la Universidad de Valladolid. Cursó sus estudios en las Universidades Autónoma y Complutense de Madrid. Es miembro de la Asociación Internacional de Críticos de Arte (AICA).

Las artes plásticas y su teoría en los siglos XIX-XX, junto al comisariado de exposiciones y la crítica de arte, han ocupado parte de su investigación y publicaciones, como las siguientes: El escultor Daniel González (1989); Maximino Peña. Vida y obra (1993); Legado Gaya Nuño (1994), entre otras.

Su investigación central está dedicada a la cultura visual del Art Déco, especialmente, al universo de la moda.

Citamos los títulos: La moda moderna. Génesis de un arte nuevo (2010). El Renacimiento chic: diseños y fotografías de moda (2014). Colaboraciones en publicaciones colectivas: Paul Poiret y el Art Déco (2008); Cartografía de una fascinación: Diaghilev, los Ballets Rusos y España (2008); Significados del estilo Chanel (2008); Catálogo del Museo Balenciaga (2011); París 1925: la modernidad de las artes del diseño y la moda (2013); Moda y comunicación: el relato de la alta costura en Paul Poiret (2016).

Idioma en que se imparte

Español
